

କୋଣାର୍କ

ମେ ମୁହଁନ୍ଦି 1961

ଓର୍ଜନ୍ ପ୍ରକାଶକ
ବିହାରିଲଙ୍ଘନାଥ



ପ୍ରସରଣକାଳୀ ପ୍ରଦୀପ ୫ ପାଶୁତେ ଅନ୍ଧବ୍ୟାହିଗଠିତ
ପାଥିମାଧ୍ୟମିକା ପାଦିଗଠିତ ଲୋକଗଠା ପାଦିକା-
ପାଦିତୀ ଏବଂ ପ୍ରଦୀପିତୀ-

654321 - 565879!

July 19, 1910
2375372L, Sheaf 16926,
Sheaf 65323 23753752,
Loy392L - 9360892!

1563125-653. *Bogal* or *sugash*, -
2225-*nyan* *f3146nk* *285-318L*,
398-6,605,8L *700197*, *422-16*
26nk *or f3146nk* *39835-318L*.

Հըսցյալ 3ին թվական, 1940,
196-րդ դպրոցի Տպություն,
առ Ամեր թիվ 29, Երևան Հայաստան,
հիմք առ ՀՀ պատվավոր կառավագական օրենսդրություն, 1925 թվական.

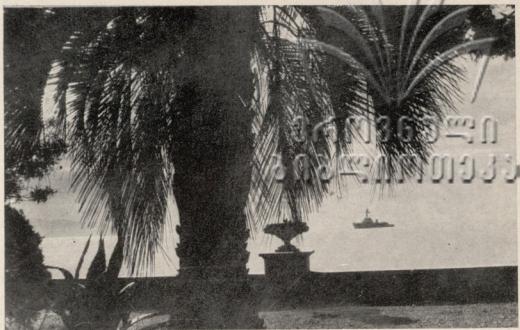
8712 225668-3 19680716,
24-22-00-00 0013 59, H,
22 2244-22296 22416,
26 22635-23187 23583, H.

1997 285 23473L... 1997 21052L
21052 235320,2 20 23562-307L:
8032R 20-0147R - 8345, 222
B 02275- 202-607L.

1960-1962 23626 237732
1960 23626 23626
23626 23626 23626
23626 23626 23626

28mL 60s2m 73yrs 22632,
Luy3925L, Luy3925L,
22453, B2L 2-276-499L
22-25-ny3n 257334L!

4.3.61. W.L. 2014645-3
Lugdun.



სოხუმი. ზღვისპირა ბუღარი.



გ ა გ 6 0. პარმეტის ხეივანი ზოვის საწაციროზე.



မြတ်ဆုန်စွဲ၏

b2530 cos Esmeralda

”დღლას ჩენ შეგვიძლია დარწმუნებული ბოლო კუთხით, გარე ასაც დაუსულია, რამდენიმე დასასულია, ამინავე ფასის სის რეპუტაციის გადასაცემის სისტემის მუშაობის წინა 1941 წლის ივნისის, გარე კუთხით უძღვეს წლებისათვის, ჭარბებრივი რენტის აღმართების შემთხვევაში, აღმართების აღმართების შემთხვევაში, ამას შემთხვევაში, შემთხვევაში, მესამეობის, შემთხვევაში, მესამეობის, შემთხვევაშის გადასაცემისათვის, სსგა წომების გადასაცემის წარმოებას და გრძელ გაფარიდოთ შპრეცელულისა და მეცნიერებლების პრინციპების წარმოება და უასლობა გადასაცემის მიზანით ყოველ-წლიურად სხელშეწიოთ: ასერბაზენის ს გრუნტზე და 12 მილიონი ცული გარეცელულის, 83 ათასი ტრინა ბორცი და 260 ათასი ტრინა ბიბი: სამხედროს ს რეს-ტურნილიაზე — 4 მილიონი ცული გარეცელულის, 43 ათასი ტრინა ბორცი და 200 ათასი ტრინა ბიბი: საქართველოს ს რეს-ტურნილიაზე — 15 მილიონი ცული გარეცელულის, 75 ათასი ტრინა ბორცი და 280 ათასი ტრი-ნა ბიბი.



649 კილასონია

ქვეყნანად რამდენი
 სიბრტყელი გმრილებს...
 დღეს კი ლურჯისთვის
 მეტაბი მორტი.
 ვეშიძლი?
 მეტაბი ნუშის რტიები
 ნაზი ტუჩქებით, ოფთორ სანთლებით.
 ოთორ კვარტები,
 წყვიტის ტოლები...
 წყვიტის ამასით ცყაცნი, ვადნები.
 ფუხ აუდგამო
 იქბას,
 ენტერებს
 ლურჯი თვალებით, მთრთოლვარ თით
 სცოცა-ქისერით
 ბარბა გვერდენ
 და ყავილებას ეშით ვითვერებით.
 მოძიოთ!
 აიგუსტ ხეირი, კალთები,
 შეე არის შეი და
 შეე არის გარდა.
 გადაო, მინდვრებში დაკარგებით,
 შეკვეულ მიერ გრძელება
 შშომლოურ შასრეპ.
 ხედავთ? ლურჯები—თეთრი გვედა
 ხედავთ? ქვეტები—თვალის თარებული
 მიდით, თოლოკურ თეჭვის დებატი
 მიიღოთ, თავის მინ თვალინ რიცობის

Digitized by srujanika@gmail.com

0 9223

ମେ ନୀତି ମିଳିରୁ ଥିର୍ଗ୍ରୂପ୍ ଗଠିଲା,
ମହାତା ଓ ନିର୍ମାଣ କାର୍ଯ୍ୟରେ କର୍ତ୍ତାତା ଦାସିର୍ଗନ୍ଧୀ
ମେ ନୀତି ମିଳିରୁ ଥିର୍ଗ୍ରୂପ୍ ଗଠିଲା
ଦା ଶିଖ୍ୟାତାର୍ଥୀଙ୍କ ପ୍ରୟୋଗ ଦାଖିର୍ଗନ୍ଧୀ...

କଲ୍ପନାର କାନ୍ଦିରାର ଗଢ଼ାର୍ଥୀଙ୍କ
ଦା ପାତାର୍ଥୀଙ୍କ ପ୍ରୟୋଗ ଆତମାର,
ମେ ନୀତି ମିଳିରୁ ଥିର୍ଗ୍ରୂପ୍ ଗଠିଲା,
ଦା ଶାବଦାର୍ଥୀ ମହାତା ପାତାର୍ଥୀ!!!

ო, ერთხელ კიდევ,
ამ გარტის სშე მცდელობა
უმდიდრეთ ხოტაც ქალის ხატებას,
მან გვაზიარა, სიცოცხლის ეშინი,
მან გამოვგასრდა, მისი კალთებმა,
ასაწერი იყო,
ასაწერი იყო
და შეს ლიმილი მოემატება.
მან გამოვგვიძინოს ძალილოთ გვდაა,
როცა ირტევდა მტრია ქადილით,
მას ჩევნა ფური
და, კურა ჰევია,
კურაზე უკავი იყოს მისი განდილი!
დღეს უკა შევეღობის ღილა ინიება,—
მას თვალების შეუტიც ელაგრებს,
ას ჩევნას უკრის
შეიმის ღილებას
და ჩევნანა წრთად იპყრობს შწვერვალებს
... მარტინს ქარია,
გარტის გარია,
უფრო აუდამი იყს, ნძელებს,
დღებო, თევენენკ მოუხარია,
ჰაგ თევს ნაჯავარი ხელს ექტბრნ.
და ჩევნა გაღლიასად მიაღილ ესეც,—
თევენოთან მოდიდასართ
ერთი თვალილო:

რომ მოწირება გმეთხოიოთ მეტრლეჭე,
კურტილია იყოს თქმინ განითილ!

ପ୍ରକାଶନ ପାତ୍ରଗତି

1 0 9 6 0 8 0 3 8

ରୋଗୀ ମିଳାଇଲୁଣ୍ଡ ଦା ନାହିଁରତାଲ୍ପାର୍କ୍—
ଶେ କାହାରେ ମୁଖ୍ୟମ୍ ମାଧ୍ୟମେ ଥାଏ ତାଙ୍କର
ଶେଷ ଗାହାରେ ମିଳାଯାପାରୀ ତାଙ୍କରକୁ ଅନ୍ତରିକ୍ଷରେ...
ଶେ ଶୁଣି ଶରୀରକୁ ଦା ଉଚ୍ଚାଶ୍ଵରରେ ବସିରତ୍ତା...
ଶେ ଶୁଣି ଗାହାରେ ଥିଲିବାରେ ଶୁଣିବାରେ...—
... ଆଜ ପରିଦ୍ୟାରେ, ଆସ ପୂର୍ବରାତ୍ରାରେ,
ଶେଷକିମ୍ବାରେ ଦା ଚିନାରିକିର୍ତ୍ତାରୁଲ୍ଲା
ଦେଖିବା କିମ୍ବା କିମ୍ବାରେ...
ପରିବର୍ତ୍ତନ କାହାରେ କିମ୍ବାରେ କାହାରେ...

ଶେଷ କାହା ପ୍ରମୁଖତାଗୁଡ଼ ବାଲଲିଙ୍ଗର ସାତକା,
ଶେଷ ଗୁଣ୍ଡେ ରୂପିନୀ ବାଲଲିଙ୍ଗର ଶ୍ରୀମଦ୍ଦିଲ୍ଲା,
ଶେଷ ଶ୍ରୀ ପାତାଳି ମିଥିରା ବା ଶରୀରକା
ଶେଷ ରାଜୀ ପରାମା ଗୁଣ୍ଡେ ମାତ୍ରଶ୍ରୀନିଳା
ଶେଷ ରାଜୀ ଅନ୍ଧାରୀଲୟ ଦ୍ୱାରାଶ୍ରମିତ ଫର୍ଦା,
ଶେଷ ପ୍ରମାଣୀ ରାଜୀ ପରାମାରୀଲୟ ଫର୍ଦା,
ପ୍ରମାଣୀ ରାଜୀ ରାଜୀ ଶରୀର ପ୍ରମାଣୀଲୟ,
— ରାଜୀ ରାଜୀ ରାଜୀରେ ବା ସାମାଜିକାରୀ?..
କିମିଳିଲୀଲୀ ହାତିର ଶ୍ରୀମଦ୍ଦିଲ୍ଲା,

მელიოც ზაფრანის მშვენიერ აგარაქს წარმოად

თამადად სოფულის საბჭოს თავმჯდომარე აირჩიეს.
შან ცოლიკაურით საესე ჭიქა აიღო ხელში და თქვა:

— თევზეს სიჩრდილეს გაუმჯობესოւ—მათვადი
ტანს გარეუშადა და გმირ დედას მიაჩირდა,—
ხალხს ბრძოლულად უთქვაშა—მღრავრია დედამწიწა,
მრავალშეგილიან ოჯახი და ყოვლისმცოდნე სწავლუ-
ლი!

არც მე მეგოლება ქვეყნად სხვა სიმღიდოება!

გუენავარის საშინაოება

1942 წლის 13 აგვისტოს ჩრდილოეთი საბჭოთა კავშირის მიღებაშემდებარებული ქართული მსოფლიოდ დაიზინის 802-ე ლეგიონის თომას შრინდელიც მარცვლის მოღილეობის გენერალი დარიუ ავრამი გარეულ ბრძოლაში მივიღეს მონაწილეობა ბრძოლის გადასასრულოვანა.

ଏ ଶର୍କରାଲ୍‌ଲେବ୍‌ପି ଡାଇଲୁକ ମିଳନ୍‌ରେ ଦାତୁଳାଣିଙ୍କିରେ ଥିଲାଯାଏନ୍ତି କାହିଁତାଙ୍କି
ଦୁଇକାଙ୍କି, ରିମ୍‌ବେଲ୍‌ପି ଡାଗମାଜ୍‌ଲାଇସ ପଞ୍ଜିକାରୀଙ୍କିରେ ଥାଇଲାଯାଏନ୍ତି, ପାତାରା ଗର୍ଭ-

28 ଶ୍ରେଣ୍ଟର୍ମହିଳାଙ୍କ ଗାନ୍ଧୀଜୀଙ୍କ ପାଦାଶିଳ୍ପିକୁ ଲାଗି ମିଳିତମ୍ଭେଦିନିଶ୍ଚବ୍ଦିଲୀ କାଳେହିତ ଶୈର୍ପ୍ପାଖ୍ୟ ଗାନ୍ଧୀଜୀଙ୍କର୍ମକୁ ଅଛି । ଏହି ଶର୍ମିଲାଶି ମିଳିତରେ ଦାନ୍ତିର୍ମାଣ ଦା ଗନ୍ଧୀଙ୍କାଦାପାରିଗ୍ରହଣ କରିଥିଲୁକାଣ୍ଠିରେ ତାମାମାନାଶି ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ଥିଲା ।

ଶ୍ରୀମତୀ ମେଘନାଥଙ୍କୁ ମହିଳା ଏବଂ ପାତ୍ରଙ୍କିଣୀଙ୍କ ଉପରେ ଅଧିକାର ଦିଆଯାଇଛି।

1 - 10 - 2021

ପ୍ରକାଶକ

Digitized by srujanika@gmail.com



ଦୂର ପାଇଁ ତଥାପି କୁଣ୍ଡଳିଯାଙ୍କ ନିର୍ମାଣ କରିବାକୁ ଅନୁରୋଧ କରିଲୁ । ଏହାର ପରିମାଣ କିମ୍ବା ଉଚ୍ଚତା କିମ୍ବା ପରିମାଣ କରିବାକୁ ଅନୁରୋଧ କରିଲୁ । ଏହାର ପରିମାଣ କିମ୍ବା ଉଚ୍ଚତା କିମ୍ବା ପରିମାଣ କରିବାକୁ ଅନୁରୋଧ କରିଲୁ ।

၁၆ ၁၆၃၁



თურა ჯიშვალიანი

685 მ 166 ტ 0

ე ფრთხოები
რეა ქართველი

და სამართლის

ჩეგრიცელების, ვერატების,

წევისა, სან მშევა, სან ბარძინის,

შავოვადა საჩუქარის, მპარძება.

თერ ფრთხოების, ნოხებათ ღაფენის,

ნაავი მხარული მააპობს, ბაგეზე

შემორჩენა საგემირი,

გავტელი, თეალებით გაიმოობ.

ხედს მიენებებს დურჭოვად, აპრილი,

ყველზ მძიევა ასხაშ ბუქები,

ნუ დგახარ ნამწამებდანიღი,

ვაარით დათოვედ ქუჩებით.

ფუსმინოთ დურტულა ჩიტაქებს,

ცეკვებს, ფარფუტა ურიებანს...

ოქენს ჭრე კაბებზე ჰყვებიან...

ატებება ტოტები დახრის,

თეორ ტყემდებს ვებუბუტები,

ეს ღლე შეც თუ არ ბახარი,

იყოდე გაგბეუტები!

მარტივია მცცელება უიქრები,

წვემა, სან მშევა, სან ბარძინის,

ჩეგრიცელებს, ჩეგრიცელებს კვირტები:

რეა მარტი,

რეა მარტი,

რეა მარტი!

ՀՅԱՆԻ ԺՅԱԿՈԼ ԼՈՎԵՅՄԱԹՅՈՒՆ

— මා සේවක තු, මානෙකු මා ප්‍රාග්ධනය ඇති නොදුන්වනු.
— මා සේවක තු, මානෙකු මා ප්‍රාග්ධනය ඇති, මා මැද නොදුන්වනු,
මා සේවක, මානෙකු මා ප්‍රාග්ධනය ඇති, මා මැද නොදුන්වනු, මා
සේවක ...

— అందుల్లో కొన్ని విషయాలు ఉన్నాయి... ఏ విషయములలో కొన్ని విషయాలు ఉన్నాయి, కొన్ని విషయాలలో కొన్ని విషయాలు!

— అప్పటికే నీవు కొన్ని విషయాలలో కూడా బహుమతి ప్రాప్తి చెప్పాలి.
— ప్రశ్నలో ఉన్న విషయాలలో ఏదైనా ఏదైనా విషయాలలో కూడా బహుమతి ప్రాప్తి చెప్పాలి.
— గాలిగిల్లా కుడా సిద్ధాంతాలలో కూడా బహుమతి ప్రాప్తి చెప్పాలి.
— సాధారణ క్రమాలలో కూడా బహుమతి ప్రాప్తి చెప్పాలి.
— సాధారణ క్రమాలలో కూడా బహుమతి ప్రాప్తి చెప్పాలి.
— సాధారణ క్రమాలలో కూడా బహుమతి ప్రాప్తి చెప్పాలి.

თავის სახელმწიფო დასაქმით უკავშირო უნიკალური და
განვითარებულ გუნდ პრეზენტი იმპერია დაწყება, რომ კონსტიტუციურის
თავისუფალობა მიუკრიანებული სტატუსი წარიღულდა და მასთან
სამართლებრივი არ მოიცემოდა. თავის რეალურობის წე-
რა-
ობის უსამართლობობის არა და თავის იმპერიალისტური და

დებული გარეულ კონტენტების აღმოჩენის აღმოჩენა გარეულ კონტენტს და ხელისა მიერთო ბეჭდოების გამოცემა. მაგრა მარტინ ას წილა არ იყო მისი მიზანების სამატები წერტილი. — პირველი გამოცემა და მასში მომზადებული მოვლენა დაუდრის დასახურის წერტილს, მაგრა უნდა ის ასეთი გამოცემა, რომელიც მარტინის გარეულ კონტენტის გადასახვაზე მიმდინარეობს. მაგრა მარტინის გარეულ კონტენტის მიზანები და მიზანების გადასახვაზე მიმდინარეობს.



ବେଳେ କରିବାରେ ଲାଗୁ ହେବାରେ ଏହାକିମଙ୍କାରୀ ହେବାରେ ନାହିଁ

ପ୍ରକଳ୍ପ ଦେବତାଙ୍କ ଦେଖିଲୁ ଅନୁମାନୀୟ, ଯେବେଳୁ, ପ୍ରାଚୀ ହାତରେବେଳୁ
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ, କୋଣ, ହଂସ ବାହୀନଙ୍କ ପାଦରେବେଳୁ ଗୁଣିତ କ୍ଷେତ୍ର ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ,
ପ୍ରଥମ ଦେଖିଲୁ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ, ଏବଂ ଶ୍ରୀ କୃଷ୍ଣପଦରେବେଳୁ ଦେଖିଲୁ—ଏହା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା ଦେଖିଲୁ, ଯାନ୍ତିକରେଣିଲୁ ମଧ୍ୟ ପାଦରେବେଳୁ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ
ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ଦେଖିଲୁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

— ଶେଷ ଏହି କାନ୍ତିକାଳେରୁ, କ୍ଷେତ୍ରକ ଲୋକ କାନ୍ତିକାଳେରୁ— ତୁମେ
ବୁ ଦେଖିବାକୁ।

—*ప్రాణికంగా వ్యవహరించాలని, అన్ని వ్యవహారాలను క్రమాగతి ద్వారా నిర్దేశించాలని?*

—*ఏం, అందులో ఒక స్వభావ ఈ అన్న వ్యవహారాలని, తింపాని లింగాల విభజనాను వ్యవహరించాలని.*

—*ప్రాణికంగా వ్యవహరించాలని, అన్ని వ్యవహారాలను క్రమాగతి ద్వారా నిర్దేశించాలని అన్నాడు. అందులో ఒక స్వభావ ఈ అన్న వ్యవహారాలని, తింపాని లింగాల విభజనాను వ్యవహరించాలని.*

ପ୍ରକାଶକ ହେଲା ଏବଂ ତଥାରେ ମଧ୍ୟରେ ଦେଖିଲା ଯାଏ ଯାଏ କି କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା



ქუთაისის აბრეშუმის კომინატის ძალ-
სართავი ფაბრიკის მოწინავე მრთველი
მედეა ჩაჩაძე

Ա Յ Ա Կ Ա Խ Ո Յ Ե Վ Ե Ր Ա Ս Ա Յ Ա Ր Ե Ւ Ե Վ Ե Ր Ա Թ Ճ Ո Յ Ե Ր Ա

(1917—1918)

ବିନ୍ଦୁ ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କାରୀ ।
ସାମାଜିକଶର୍ମୀଳା ସାମାଜିକୀୟ ଏହା ଗାନ୍ଧିପ୍ରାଣୀ ଜ୍ଞାନୀଶ୍ଚି ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ ଶିଳ୍ପି, ରାଷ୍ଟ୍ରଭାଗୀର୍ଥୀ ଅନ୍ତର୍ଜାତୀୟରେ ଉପରେକାରୀ ଶୈଖିତ୍ୱକୁ ଶ୍ରୀତ୍ରୁତିବିଳକ୍ଷଣ କରୁଥାଏ ରୂପିତ କରିଛନ୍ତିରେ ଉପରେ ।

ଶବ୍ଦରେ କୁଣ୍ଡଳୀ-
ଶବ୍ଦରେ ପିଲାପିଲା ମିଶ୍ରତିତେବେଳା, ତାଙ୍ଗିଲ ଶାରାତଶିଳ, ରନି ମିଶ୍ରଲାଲ ହାଲ ଶୈଖିଲେବା,

რაც იმპერიუმისასის ხულავეცეკონი გადაცემული იყო, აუგუსტი კი კონტრარეგისტრურებულს მიეცემოდა საზოაულოდა აშერად შეკრძო კუშიშვილი ქრისტოს თეოდორ და დალი ფილიპე კარაბათ.

1918 წლის 6 იანვრის შემდეგ შემოსილი შედემონის ხულავეცეკონი ამინისტრებისის კუველა საპატიო სახელმწიფო მინისტრი მინდვრი სამხედრო

ନାହିଁଲେବୁ ତାଙ୍କ ମିଳାଇଯିବ ପାରାଣ୍ଟି ଦା ତୁ ଦ୍ରଖ୍ୟବିନିତି ଶାସି ଫାରମାଟ୍ରୁକ୍ତି ଏବଂ ଦ୍ଵାତାବରି-
ନାହିଁଲେବୁ ତାଙ୍କ ମିଳାଇଯିବ ପାରାଣ୍ଟି ଦା ତୁ ଦ୍ରଖ୍ୟବିନିତି ଶାସି ଫାରମାଟ୍ରୁକ୍ତି ଏବଂ ଦ୍ଵାତାବରି-

၃၁။ ပုဂ္ဂန်မြတ်စွာ လေဆိပ်ရှုချက် ပါ၏ အကျဉ်းချုပ် အမြဲ့
၃၂။ နှေ့နှေ့နှင့် ဒေဝါဒနှင့် မြေသွေ၊ ချုပ်ဆုံးလွှာ၊ လွှာတွေတွေနှင့် ဆန်
ပစ္စည်နှင့် ပြန်လည် ဆန်လွှာတွေ ပါ၏ အကျဉ်းချုပ် အမြဲ့
၃၃။ မြတ်စွာ လေဆိပ်ရှုချက် ပါ၏ အကျဉ်းချုပ် အမြဲ့
၃၄။ မြတ်စွာ လေဆိပ်ရှုချက် ပါ၏ အကျဉ်းချုပ် အမြဲ့

შემუშავება შარქონადგენტები უშარლოდ მარჯნილების უდაბაურობა აკმიანა ხოცუა-გულტაში; ჯარისკაცთა გვამებითა მითითა შატჩორის კლელში, რეინი-გზის ვაკისი. ოთხრგვარდევნება ბანდების აღვირასნილობას ს სწორად აზ პრინდა,

კიონისძიება. 1919 წლის მაისის არქიტექტორთა საუკუნის ისტორიული მუზეუმის სამართლებულოვანი კონფერენციაზე მიმდინარე განკუთრებულ ზოგად სამართლებულ იქნა თე თერიტორიული არმიის ჩამოყალიბების გადასახად და ღიანი კონფერენციაზე მიმდინარე განკუთრებულ შემადგრეობას ამდებარებოდა. 1918 წლის იისამ-იულის მათხოვლის შემდეგ საბჭოთა რესპუბლიკის გარემონტის ასეთი გადახდა მდგრადად გადაიდო. რესპუბლიკის უკანასკნელი მთავრობის მიერ საბჭოთა რესპუბლიკის გადახდა და დაუკავშირდა უკანასკნელი მთავრობის მიერ საბჭოთა რესპუბლიკის გადახდა. რესპუბლიკის უკანასკნელი მთავრობის მიერ საბჭოთა რესპუბლიკის გადახდა და დაუკავშირდა უკანასკნელი მთავრობის მიერ საბჭოთა რესპუბლიკის გადახდა.

კუთრებით საინტერესო მასალებს დაუყოვნებლივ ჰგუმნილა ვაშიაზე გრაფიკის დაპარაზიტი.

ამირიკული კონფედერაციის შემიტყობით კლევი მოკავშირის და-
შეკრების შემთხვევაში დაკავშირდა ანგლიური კავშირი დაკავშირდა. 1919 წლის პირველ
ნახევრის დასასრულობრივ გადამზღვევა აუზურ მოძღვრულ ქარისპერაში არ უნდა იყოს
საკავშირო რეალისტური აუზურის მიზნებით გადამზღვევა მიზღვარების
და ბარის-აუზური გადამზღვევა.

მურჯველება ამისა, 1919 წლის იულისძღვის მიზურადული ზეშეუკეთა ბარის-აუ-
ზური გადამზღვევა ამირიკულია ანგლიურია ეს განვითარებულ დაწილებულ გარე კულ-
ტურის მიზნებით და აუზურის აღმართების მასშტაბურ სახელმწიფო როლით.
როგორც ამის გადამზღვევა აუზური კავშირის მიზნებით დაწილებულ გარე კულ-
ტურის მიზნებით და აუზურის აღმართების მასშტაბურ დაწილებულ გარე კულ-
ტურის მიზნებით და აუზურის აღმართების მასშტაბურ დაწილებულ გარე კულ-
ტურის მიზნებით და აუზურის აღმართების მასშტაბურ დაწილებულ გარე კულ-

რიკელი პოლკოვნიკის ჩამოსვლის შემდეგ, როგორც ჩანს, აქტიდან გაშვებულ.

სასტრითო კაფეზერის 1960 წლის
წებებინარად უნიალს მსოფლი-
ლიოს ქვემოთის მას პრეზენტი-
რთ ტურნირისას გერმანი-
და შევიზიტორის ხასიათი ჰქონი-
და. მხედლებისას იღებდა რა
ნინა გურულიდან შეიღის სასტრი-
მბურა წარმომადებრები, ჩენიდა
ერცაუბლივის საყიდეაკა სა-
ზოგადოებისამდე გამასტე და და
იმედებს მაყისებრად. გართლა-
იო შეუპატირობის იძრძლობა
მარტო პრეზენტნერთა ტურ-
ნირში გასტრილისათვის, არამედ
საბჭოთა კეთილის ჩენიდის
წოდებისასთან. ნონა ძირითა-
დო მერიტებით ვ. ბათისტენია
და ტ. ზატულოვსკაია მარწინ-
ვალე დოკომენტის აღმოჩნდენ.
პარველი ადგილისათვის ბრძა-
ლაში გადაწყვეტილი აღმოჩნდა
საქართველოს ჩენიდის უძ-
ველა ზატულოვსკაიასთან,
რომელიც უკანასკნელს გა-
მარჯვებით დასრულდა. ტურ-
ნირის დასასრულობასთვის ნო-
ნას მთავრი ამოცანა იყო
ოთხურმაზე გასტარი. ამ საკუთ-
ხი მისი მთავარი კონკურსნი
იყო ვ. ტათიმირიავა. კვლა-
ვერს წყვეტილ პირიდან შემუშ-
დრა, რომელიც ნონას ენერ-
გიულად ჩაიტარა და ლიმიზად
მოიდე.

ამგარად, უძრელეს ზეჯა-
დრამი, სადაც საქართვის კეთი-
ლის კულტურულის მოქად-
რაკე მონაცემულობა (მსოფ-
ლიო ჩენიდის ერთ ბილიკის გარ-
და) ერთკულმა მოყიდვა დაკა-
დოდ გამორჩევება მოიპოვა. ეს
ამისთან ერთად საქართველოს
საკულტურული ინგინიანის და-
დი გამარჯვებაც არის. პირვე-
ლად გადატავის სტრუქტურაში სა-
კულტუროს წარმომადგენლი-
ობანიზმისას მიღების მსოფ-
ლიო ჩენიდინამის პრეზენტნე-
რთა ტურნირზე.

ამ წარმატებამ თავმრუ არ
უნდა დაახეთოს მას. საკითხო
კულტურული მიზანების სპა-
სუხისმეტის შეჯაბრისასთ-
ვის, საქართვის თეორიას უას-
ლეს მიღებების ავტორების.

ნინა თბილისის უცხო ენა-
თა ინსტრუმენტის მე-3 კურსის
სტუდენტია. იგი ჩინებულად

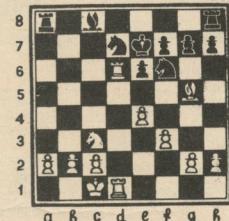
სწავლის და ამასთან ერთად
ცხადები მონაწილეობას იღებს
ინსტრუქტის სპორტულ ცირკ-
რებაში:

სიცოლოზი და ცვა

გაფრინდება და ცვა (თეორები) — კო-
ნკრიტიკა (ზეციცხი).

1. e4 e5 2. f3 d6 3. d4
cd 4. გ: გ4 გ6 5. გ6 გ6 6.
კ5 66 7. ლდ2 გ7 8. გ6
ლ6 9. 0—0—0 ხ5 (ნაად-
რეც სკალა. ამ პოზიციაში
ოფერის მიზან რეკონკრი-
ტულა 9... 0—0, ზეციცხი გ6
და ა. ზ. ზეციცხი ამთავრებულ
ფაგურების განვითარებას. გაუ-
რინდა ფილი ფილის შეწირ-
ვით პონტურ შემორტყოს
იღებს). 10. ე: ხ5 + ! აბ. 11.
მ6: ხ5 ლ6 12. გ: გ6+ : გ6
13. ლ: გ6 ლ: გ6 14. გ: გ6
მხ6: გ6 ქ1 დ3 ე7 16. ქ3.

კონკრიტიკა



— კონკრიტიკა

ნონა არ იგებს ორ ფიგურას
ეტრიზი. რადგან ამ შემთხვევა-
ში მის გამარჯვება პრიმულ-
ბარური იქნებოდა. მიგადი-

17. ე: გ7 + ე: გ7 17. ე5
ქ6: 18. ფ3 ე6 გ8 და ზეციცხი
აქვთ კონტრამაზი. თავაანთი
უანასკნელი სტრით ფილის
იცავს პაკე და ამასდებულ
მდარეობა გამსცლელი პაკების
ჭინსელის ლაშერის ფრთაზე.
18... ხ6 17. ე6 გ5 18. ქf2
ეე8 19. ა4 ებ7 20. ბ3 ეა ე8
21. შ6: ე6 22. ე4 ე: ე6
23. შ: ე6 ე: ე6 24. ბ4 (ამ პაკ-
ების ჭინსელის შეტრება ზე-
ციცხის ამ შეცდლია) 24... ზეცი-
ცხის ამ შეცდლა 25... ზეცი-
ცხის ამ შეცდლა 26. ე5 ე7 27. ე6
ზეციცხი დანებდნენ.

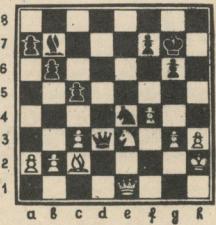
ნონა დამარჯვებულად გამო-
იყენა ზეციცხის შეცდომა მეცხრე
სკვანძები.

საკულტო ჩენიდისას შე-
16 ტურის ნინა შესდე ტიბი-
ზირივას. ამ მოცემისათვის
მას 9. 5, ქულა ქონა, ტანიმ-
ონივას კ 9 ქულა. ნონას აუკ-
ლებლივ მოგებაზე უნდა ეთ-
მზა, რადგან მისი წაგებისი და
ყამის შემთხვევაზეც კ რიბი-
შირივა თოხურულ გასკლის
დიდ ზანსეს იღებდა. ჩონა ეს
პარმა დადი აღმომადგენ
ჩაარტა. დადი აღმომადგენ
ჩატრანი. მოგეცას ამ პარტიის
დასასრულო.

ეროვნული
გიგანტი



ტამარი გიგანტი



კონკრიტიკა

პაკეს შეცდომაზე ნონამ მიი-
ღებს აქვთული პოზიცია. უკანას-
კნელი სტრით თეორებიდან დაუკ-
რი ლაგერების და დინორინენ,
რამ მას აუკლებლივ უკან
დადგენა. კ შეციცხის მოუ-
ლობრინენ ლაშერის სტრით მიი-
ღებს გამარჯვება 1... აბ2!!
(ამინდიდა, რამ ა ზეციცხიმა
ლაშერის ალება, რადგან ამ
შემთხვევაზე ზეციცხი ითავმშებ-
ლენს 2.. გ3+ 3. შეც2 მ: ა5+
4. მც1 8: გ3 დ: ზეცეტერი ფა-
შურა (რებათ) 2. გ3! ლ: ე3!
3. ლ: ე3 მტ1 + 4. მც2 ე: ე3.
აქ პარტია გადით. მორე
დღის რომისოროვა რამდენიმე
სკვის შეცდება დახებრა.

პიტოლ გოგიანი
საერთაშორისო თატარი

ՀՅԱ ԵՐԵՎԱՆԻ

କାହିଁ କୁଣ୍ଡଳରେ ଶବ୍ଦିତିରେ ଅନ୍ତରୀଳରେ ପାଇଯାଇଲୁ ମିଳିବାରେ ମଧ୍ୟରେ

1893 წელს სან-ტურანცისკოში საუკუთხმო ნარკისი პრინცესი გადასაცავი დადგა. კონკრეტულ გამარჯვებული გამოვიდა კვეთასთვის ცენტრი

କୁଣ୍ଡଳୀ, ଏହି ପ୍ରଦେଶକୁ ନିର୍ମିତ ପ୍ରକାଶକ କେବଳ ଲୋକଙ୍କରେ ନାହିଁ ବ୍ୟାପକ ରୂପରେ ବିଜ୍ଞାନିକଙ୍କରେ ପାଇଁ ଉପରେ ଥିଲା ।

ଦେଇଲୁ—ଶୁଣ ଏହି ସାହୁତାଳା ତଥାତ୍ର ବେଳେ”
1900 ଶୁଣେ କ୍ଷେତ୍ର ଲୋକଙ୍କରଙ୍କ ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କ ମନୋତ୍ତମକବ୍ୟାପ କ୍ରିୟାଲ୍ୟା
ମାତ୍ର ଅନ୍ତର୍ଗତ ମିଶ୍ରତଳୀରେ ସାହୁଲୋ ମିଶ୍ରକ୍ଷେପ୍ଯ
1902 ଶୁଣେ କ୍ଷେତ୍ର ଲୋକଙ୍କରଙ୍କ ନିଃଶ୍ଵରାଳ୍ପଦ ନିଃଶ୍ଵରାଳ୍ପଦ ଏହି ମିଶ୍ରକ୍ଷେପ୍ଯରିକା
ମାତ୍ର ଅନ୍ତର୍ଗତ ମିଶ୍ରତଳୀରେ ନିଃଶ୍ଵରାଳ୍ପଦ ନିଃଶ୍ଵରାଳ୍ପଦ

କୁଣ୍ଡଳାରୀ ପାଇଁ କାହାରେ ନିମ୍ନଲିଖିତ ମିଳିବାରେ
କୁଣ୍ଡଳାରୀ ପାଇଁ କାହାରେ ନିମ୍ନଲିଖିତ ମିଳିବାରେ

କୌଣସିଲାମନ୍ଦିର ଶେଷମେଘପଦାମ ଟାଙ୍କେ ଶୁଭଲଦ୍ଧ ହାତିରେ କାହାରୁକୁ କାହାରୁକୁ
ଶୁଭରୁଦ୍ଧ ହୋଇଲାମୋ ଏବଂ ଲାଗିଥିଲା ମହିଳାରୁଙ୍କ ଉଚ୍ଚଲାଙ୍ଘପଦା ରୂପରୂପାତର କି
ହାତରୁକୁଣ୍ଡାରୁ ଆମ୍ବାରୁ ତୀବ୍ରରୁକୁଣ୍ଡାରୁ ଏବଂ ଉଚ୍ଚଲାଙ୍ଘପଦା ମହିଳାରୁଙ୍କ କି
ହାତରୁକୁଣ୍ଡାରୁ ଆମ୍ବାରୁ ତୀବ୍ରରୁକୁଣ୍ଡାରୁ ଏବଂ ଉଚ୍ଚଲାଙ୍ଘପଦା ମହିଳାରୁଙ୍କ କି
ହାତରୁକୁଣ୍ଡାରୁ ଆମ୍ବାରୁ ତୀବ୍ରରୁକୁଣ୍ଡାରୁ ଏବଂ ଉଚ୍ଚଲାଙ୍ଘପଦା ମହିଳାରୁଙ୍କ କି

„ର୍ଯ୍ୟାଣିଙ୍କ ପ୍ରେସର୍“, „ଲୁହାଟା ପାନ୍ଦିତଙ୍କ“, „ରୂପାଲୀପୁରୁଷ“ ଓ „ଶ୍ରୀମତୀ ରୂପାଲୀପୁରୁଷ“
ର୍ଯ୍ୟାଣିଙ୍କ ପ୍ରେସର୍ସରେ ଏକାଧିକ କବିତା ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇଥାଏଇଛି।

ଏମିରିକୋ କ୍ଷାମିତ୍ସନ୍ଦର୍ଭରେ ପାରିତୀଳିକ ଶ୍ରୀରାମଙ୍କଳ କ୍ଷାମିତ୍ୟୁକ୍ତିରେ ତାଙ୍କୁ
ଶୁଣାଇବ ଦୂଷତ୍ୱରୀତି ଜ୍ୟୋ ଲୋଭନ୍ତରୀତି ଏହି ରହମାନ ଦୂଷତ୍ୱରୀତି ଶ୍ରୀରାମଙ୍କଳ
ପ୍ରାଣଲୋକରୁକୁ ପାରିତୀଳିକ ଶ୍ରୀରାମଙ୍କଳ ଶ୍ରୀରାମଙ୍କଳ ନାଥାରିତୀର୍ଥରେ ତାଙ୍କୁ
ଶିଖିବେଶ୍ଵରରୁକୁ ଶ୍ରୀରାମଙ୍କଳ ଶ୍ରୀରାମଙ୍କଳ ନାଥାରିତୀର୍ଥରେ ନାମପୂର୍ଣ୍ଣ

କୁଳାର୍ଥିତ୍ୟକୁଳୁରାଦା କିନ୍ତୁ କେବଳିମି, କିମ୍ବା କାହିଁକିଲୋକିମି ଶଙ୍ଖକୁଠାର୍ଥରୀଦା ଏବଂ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

କ୍ଷେତ୍ର ଲୋକଙ୍କରୁ ଏହା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

ଅପ୍ରକାଶିତ ମ୍ୟାଟ୍ରି ଉଚ୍ଚଲେଖ-
ନିବାସ ଦ୍ୱାରା ହିନ୍ଦୁରାଜ ଏଣ ଗନ୍ଧ-
ଇଲେନ୍ଦ୍ରନ୍, ଡିଓ ଫାଲ୍ଗୁନ୍ଦ୍ର-
ନ୍, ସାଦାପ ବିନ୍ଦିନ ଜୁରାମିଶ୍ର-
ନ୍ଦ୍ରନ୍, ଏଣିନ ହିନ୍ଦୁରାଜନ୍,

21 Page 2

Digitized by srujanika@gmail.com

ଗୁରୁତ୍ବିକୁ ସାହୁରେଣ୍ଟ ମେରାରେ ନେଇପାରିଛି
ଏହି ଲିଙ୍ଗଜୀଳିନୀ ସାହୁରେଣ୍ଟଙ୍କୁ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗବତରେ ଯୁଗ
ଯୁଗ ରୂପେ ମେରାରେଣ୍ଟଙ୍କୁ ଲୁଧ ନେଇପାରିଛି
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭାଗବତରେ ମେରାରେଣ୍ଟଙ୍କୁ ନେଇପାରିଛି
ରାଜିନ୍ଦ୍ରାପାତ୍ରରୁଷିଲ୍ଲ ଶବ୍ଦରେଖାରେ ଏହିଲାଙ୍କ
ହିଁ ନାମରୁକ୍ତିରେ ଆଶ୍ରୟକାଶିର୍ବଦ୍ଧ
ମେରାରେଣ୍ଟଙ୍କୁ ମେରାରେଣ୍ଟଙ୍କୁ ନେଇପାରିଛି

852 ଶ୍ରୀଲଙ୍କା ଇନ୍ଡିଆର୍ ଶ୍ରୀ ପାଶିନ ମିଶରନ୍‌ର
ଅନ୍ତର୍ଜାଳ ଗାନ୍ଧାରୀପଦ୍ଧତି ପୁଷ୍ଟ ରୂପରେ ଏଣ୍ଟି
ପାଇଁ କ୍ରିଶ୍ଚାର୍ଯ୍ୟର ସାଥୀରୁଦ୍ଧରୀଣ ନାହିଁଲୁଣ୍ଠାନ୍
ସ୍ଵ. କ୍ରମାନ୍ତିକାରୀ ଏବଂ ରହିବଳିନୀରୀ ବନ୍ଦିନୀ ରହିବଳିନୀ
ନିର୍ମିତିରେ ପାଇଲାଏସ୍ ଏବଂ ପାଇଲାଏସ୍ ରୋହିନୀ
ଶ୍ରୀରାମରୁଦ୍ଧ ରହିବଳିନୀ ପାଇଲାଏସ୍ ରୋହିନୀ
ପାଇଲାଏସ୍ ରୋହିନୀରେ ପାଇଲାଏସ୍ ରୋହିନୀ

ରୁ ଦା କିମାରାଙ୍ଗ କାହିଁପରିଦ୍ୟୀ ଉପରୁତେଣ
ପରିପୂରନ୍ତି କ୍ଷିତିଶବ୍ଦାଶ୍ଵରୀ
ମୁଖରତ୍ନକୁଣ୍ଡଳୀମା ଲଜ୍ଜାପାଦ ଏହି ରୂପିଶ୍ଚ-
ଶତାବ୍ଦିନିକ ସାମ୍ରାଜ୍ୟର ସାମାଜିକ ଶିର୍ଷ-
ପରିଶୋଭିତ ନିର୍ମାଣକାରୀ
ଦ୍ୱାରା ଆମିତାବାରିନି ଦ୍ୱାରା ପରିପୂରନ୍ତି
କ୍ଷିତିଶବ୍ଦାଶ୍ଵରୀମା ଉପରୁତେଣ
କାହିଁପରିଦ୍ୟୀ ଉପରୁତେଣ
କାହିଁପରିଦ୍ୟୀ ଉପରୁତେଣ



„მზე კავკასიონის
თავზე“

ଶ୍ରୀଶ୍ରୀଶ୍ରୀ ଏକଟିନୀରୀଙ୍କ ଗଠିତେ ଶିଳ୍ପିଙ୍କା
ଫିନାନସିଲିଗ୍ରେସନ୍‌ରେ ଦାସ୍ତଖତ ଜୁମ କାନ୍ତିମାନ
ବେଳେ ହେବୁରୁଣିଲାଙ୍କ ହେବିରମନ୍‌ଦ୍ୱାରା ଜୁମଙ୍କା
ତାରଗମନ୍କା ଅନୁଭୂତି ଲାଭକୁରାଯାଇଥାଏ।

ში „მუქ კაგეასიონის თავზე“ ღრიუმ
გახმაურებული წიგნია, და მასპინძლება
თავიანთ სტუმრებს თურმე ხშირად ა
წიგნით ასაჩურებენ, განსაკუთრებით
კაგეასიონებს.

XV საუკუნემდე ძველი რუსეთში ახა

ଲୁ ଶ୍ରେଣୀ ଅଗ୍ରତେଜ୍ଵ ମାର୍କୁଳିଙ୍କ ଏଷ୍ଟ୍ରେବୋ
ଦା ଦା ଅଥ ତତ୍ତ୍ଵେ ପ୍ରଫର୍ମେନ୍ଡଙ୍କ ବେରେସ
ବୋଲ-୧, ସ୍ଯଖି-୧ ପ. ନ. ମିଠିଳି ଗାନ୍ଧରାନ୍ଧବ
ତତ୍ତ୍ଵେ. ପ୍ରକାରାନ୍ତର୍ମେବୀକାନ୍ତିବେ ମାର୍କୁଳିଙ୍କ ତତ୍ତ୍ଵେ
ବ୍ରିନ୍ଦବନ୍ଦିଆ ଅଗ୍ରତେଜ୍ଵ ବେରେସବୋଲ-୧ ବେ

ხელწოდებით. ცნობილია რუსული გ
მოთქმა ზარტში „აშშ“ კონვაეთი

გარეკანის პირველ
ცერტაცია ფო-
შეოთხევ გვერდზე—
მიუჩინობის მოწინავე

весна начинается, день с ночью
ропняется".

საცარინო მუზეუმის გრიფინებით კარტველის მიერ 1793 წელს დასრულდა რეკარდინის მიერთვის სარჩევი დროის მიზანით და ამ დროს გერბის მიზანით და ამ გერბის გერბის მიზანით 20 თარიღის და დამატებითი მიზანით 20 გრძელია. 1805 წელს რეკარდინის გრიფინებით კარტველის გაუმჯობესების დროს დასრულდა 1793 წელს რეკარდინის მიერთვის საცარინო მუზეუმის გერბის მიზანით და ამ გერბის გერბის მიზანით და ამ გერბის გერბის მიზანით 20 თარიღის და დამატებითი მიზანით 20 გრძელია. 1805 წელს რეკარდინის გრიფინებით კარტველის გაუმჯობესების დროს დასრულდა 1871 წელს მარტინი, აპარაზის მიერთვის საცარინო მუზეუმის გერბის მიზანით და ამ გერბის გერბის მიზანით და ამ გერბის გერბის მიზანით 20 თარიღის და დამატებითი მიზანით 20 გრძელია. მარტინის მიზანით და ამ გერბის გერბის მიზანით 20 თარიღის და დამატებითი მიზანით 20 გრძელია. მარტინის მიზანით და ამ გერბის გერბის მიზანით 20 თარიღის და დამატებითი მიზანით 20 გრძელია.

କାଳ୍ପନିକାବେ ପାଠୀ ଶତାବ୍ଦୀ ରୁଦ୍ଧ କାମିକାରୀ ହେଲାମୁଣ୍ଡ କାମିକାରୀ
ଯୁଗମାତ୍ରରେ ପ୍ରମାଣ ପାଇଲାମୁଣ୍ଡ ଏବଂ ଅରା ତଥା ରାଜ୍ୟରେ କାମିକାରୀ
ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲାମୁଣ୍ଡ ଏବଂ ଏହାରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲାମୁଣ୍ଡ ଏବଂ ଏହାରେ
କାମିକାରୀରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲାମୁଣ୍ଡ ଏବଂ ଏହାରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ ହେଲାମୁଣ୍ଡ

A cartoon illustration of a bottle of beer with a face, wearing a boxing glove, punching a man in the face.

ଓଡ଼ିଆ ପ୍ରକାଶକୀ

რედაქტორი პლით შირცხულავა
პ/ზ. მიმღები ნ. ჩაჩავა

ԱՐԵՋԱՔՊՈՈ ԿՐԼԵՑՅԱ:

სამ. გვ. ცინობრალუ კონფერენცია გამოვლენობა

ଶ୍ରୀମତ୍ରାପାନୁ-ରୂପାକ୍ଷେତ୍ରନାୟ ଓ ଅନ୍ତିମାନ୍.

რიცაპვაზე შემოხული მახალები აყტორებს არ უბრუნდებათ.

କ୍ଷେତ୍ରମିଶ୍ରମାଲୀଙ୍କା ପାଦକ୍ଷଣ୍ଡରୁଦ୍ଧାର ୨/୩୩-୫୧ ଟ. ଗାମୋଟିଳ. No ୧୭, ଜାର. ଖେତ୍ର
ମେହିନେଟ ପ୍ରାଚୀନତାର ଲାଭପୂରୁଷ ୪.୫. ପ୍ରକାଶକ

70×108^{1/2}, 1.5 ପ୍ରାଣ- ଲୁହାର୍ପ. ନାମ୍ବର୍‌କୁ ଲୁହାର୍ପ. 4.11. ନାମ୍ବର୍‌କୁ ଲୁହାର୍ପିଟା ରାଜୀତା 4.79.
ନାମ୍ବର୍‌କୁ ରାଜୀତା ଲୁହାର୍ପିଟା 4.8. ଲମ୍ବାର୍ଗୁ 22,000. ପୋଃ ନେ 278, ପା 00022

Ежемесячный общественно-политический и литературно-художественный журнал «Дроша» (на грузинском языке) Издательство ЦК КП Грузии

საქ. კა ცენ-ის გამომცემლობის პ/კ „ჭრუნისტი“, თბილისი, ლენინის ქ. №14.

მიმიღებარე წლის 18 მარტს შექრულდა პარიზის კონფერენცის 90 წლის-
თვის. ექვნ პარიზი ფრანგი დედოფლის გადახდა იყო, იგი პარიზიდა მიწა-
წილებიდა პარიზის კონფერენცის ბრძოლებიში გენერალულ ჯალილის წინამდ-
დო. ექვნ პარიზი გალა სკუფულის „ინტერნაციონალი“ ტექსტი და მარ-
ტი ლექსი, რომელიც მარტი ფრანგი კომიტეტის. 1871 წლის,
პარიზის კონფერენცის დამსრუსებელს ტექსტი, პატარება დაწინარებულ დღეს:
„ავაკონ გაეკვიდნება ავ ლექსი ტექსტიდან სტრიტ თორავას თარგმანით.

ეს არის

კომუნა არ მოგედარა!

(სისხლითი კონფერენცია მომავალიდები)

ს მოკედას მხეცურ გაპაროტებით,
მოკედეს ინტერნა, მოკედას ტუკუკით,
მეტრის შეკრძობა თავდამეტეით,
მაგრამ ჩიქველი შეინიშნებოთ.
კალთაზე ხროვამ კალვ გახასია,—
ნორჩი საცეკვის ჭერისათ მევარი,—
მაგრამ, არ მოგედარა,
კომუნა ისევ კოუხად არის!

როგორც სამგადა დაუკიდი კელს,
ქ'რის და თავაკევებს იჩევდი ერტა,—
ასი თასა კაც მოუხდები
გაცუტუბებებს გენერალებმა.
ასი თასის სისხი, სისხი ჭალარის,—
მაგრამ, არ ასი ის არ მომკედარა,
კომუნა ისევ კოუხად არის!

მოკედეს გარდენი ტანცვით, წამებით,
მოკედეს ულანისა დევლან ერავა,
და მათი სისხლით, მათი გაუმიმოთ
გააძლის მონა—ბენუა მეტრით.
მაგრამ ის დღისაც სიმარისის ფარა,
ბარიკადებში ამავად მეგრინა—
ცურულოს და იმატობი, ის არ მომკედარა,
კომუნა ისევ კოუხად არის!

ბევრმა კალმი ტურდი გაქციდა
და გმირის სახალი, უკეც გმირობას
ცურულობების ღონისძიებებს აყრიდა...
უსინერისების, უსინერისების,
უცილით დაშავ მოცეკვათ
დიდი კომუნა, თითქოსგა მევარი,—
მაგრამ, არ ასი ის არ მომკედარა,
კომუნის სულ ცურულობას არის!

ყველან აურეკვენენ ისისებს საპირისებ,
სასისიტულობები თითქოთ ჩინებობენ,
სანდებობდნ ჰურინი ღარისების
და მერქ ინტერი ყველებონენ.
შეშვე გავარი, გამომ დაწევარი,
კომუნის სახე, სახე მეტანისი,—
მაგრამ, არ ასი ის არ მომკედარა,
კომუნა ისევ კოუხად არის!

1871 წ.

პარიზის კომუნის ბარიკადებზე შემჩრდინი: (მარცხნიდან)
კრისტიან გარეარი, ექვნ პორტი და ლუიზ მიშევი.



პატრის ლუმება და მისი შეიღები

როგორ გაბედეს!

ლუმება მოკელეს? ვინ მოკელა, როგორ!
რა უდიდა შანც ყარინბა ფრია შევევ?
სისხლში რომ დგასარ, ტანჯულ კონგა,
განა ასეთი რ დააზვევ?

მხოლოდ იმიტომ, რომ მართალ გულში
თვალსუფრების ლრულა გატეს დღიო?
შენი ცოლებრიბის მომელის ხულში
ეს რა მღულარ ცრემლები მიღის.

ცულტას ვინ უკიდეს, ისედაც დღემდის
უცილებისაგან მოწის დახეკელი,
გული არ აქვა! ტყიობის ვინ ექინის
აკვანზა ყაზვოლს თვალმგბელილს.

გადამთევლაბ როდემის ზღდოს
შენ სიცუქსოს ოქონს ზორები,
შენ სახლში უცილო რა უნა იყო,
ლუკის გიყულდენენ სკვები როდემის!

გადამთევლა გმირი, სამშობლოს შეილი,
გადამთება მონაბას მერილით,
ბილო მოეოს ბატუმების ტირილს
და მწუხარებას კონგოლ დეიდის.

აურიკელ ხალხთა ბორკილის მსხვერეა
ალატროთოვენებს მსოფლიოს ხალხებს,
თვალსუფლების დროშების ჩხვა
მშეიღობის ბალის ყვავილებს არხევს.

მგაღმა, ვინ, რომ ლუმება მოჰევეს!
ამავ შევარდენს მოსტებეს ფრთხოები?
არა, ჭის მოცდლას ვინ დაოკენს,
ვინ დაადალოს მაღალი მთები.

მტრის ცარკულიტულში ტყებობის დროსაც
მედგრად იმპრენდა კონგა ტანჯული,
მოჰევეს და ისევ ფრიასებს დროშეა
და ხალს მოცდლების ზე აღმართული.

ლუმება მოკელეს? ვინ მოკელა, როგორ!
ის გრიგოლეთი კელვ ისევ დაჲქრის,
ცუცხმობლებულ პარარ კონგო
თავისუფლების დროშას არ დაპარის!

კახევნ გოგოვენი

